

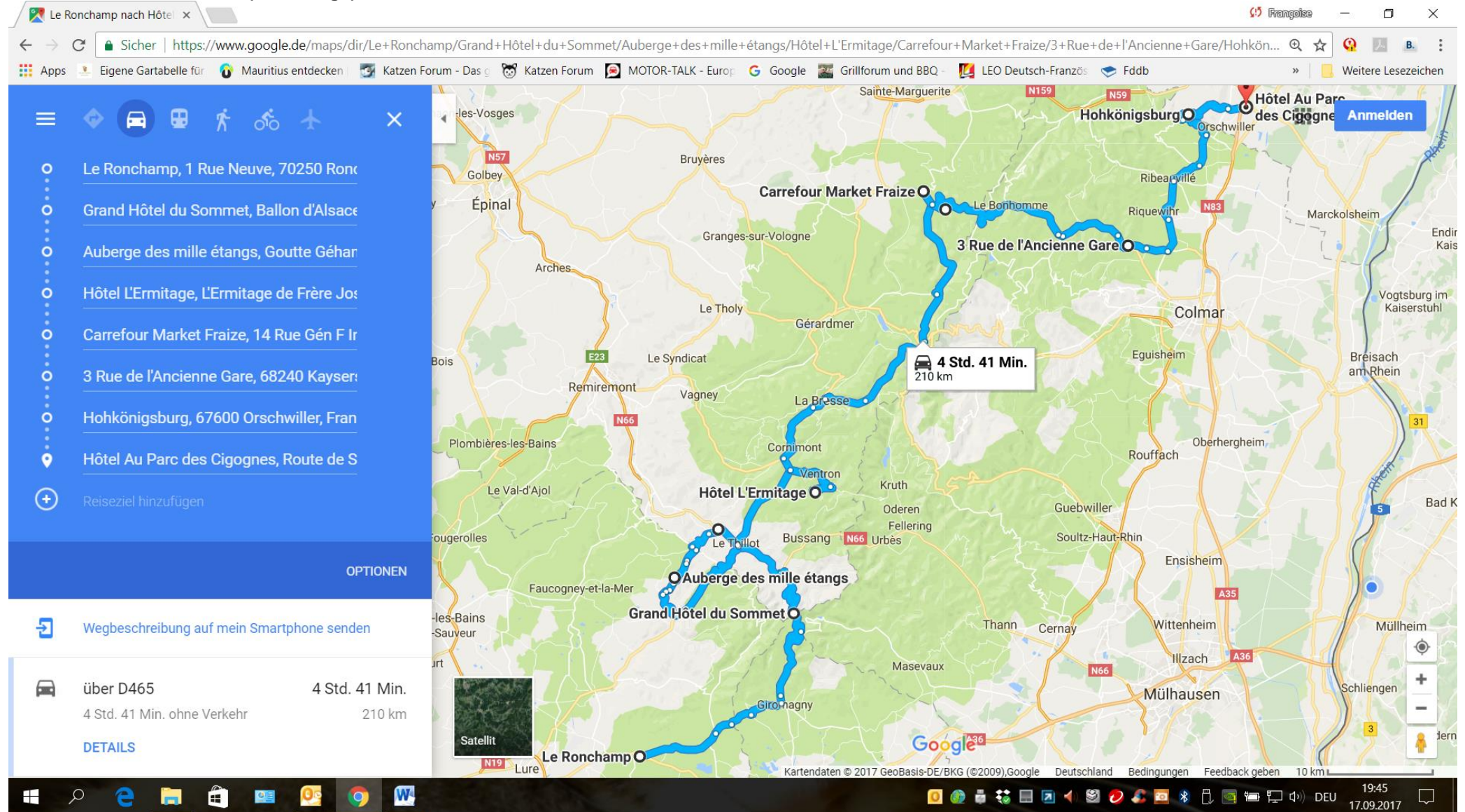
***PHAETON-HERBSTTOUR 30.09. – 03.10.2017***  
***Vogesen (Frankreich)***



***ROADBOOK***

*Titelbild mit freundlicher Genehmigung der Kommunikationsabteilung der GMD*

## Gesamtübersicht der Tour (beide Tage)

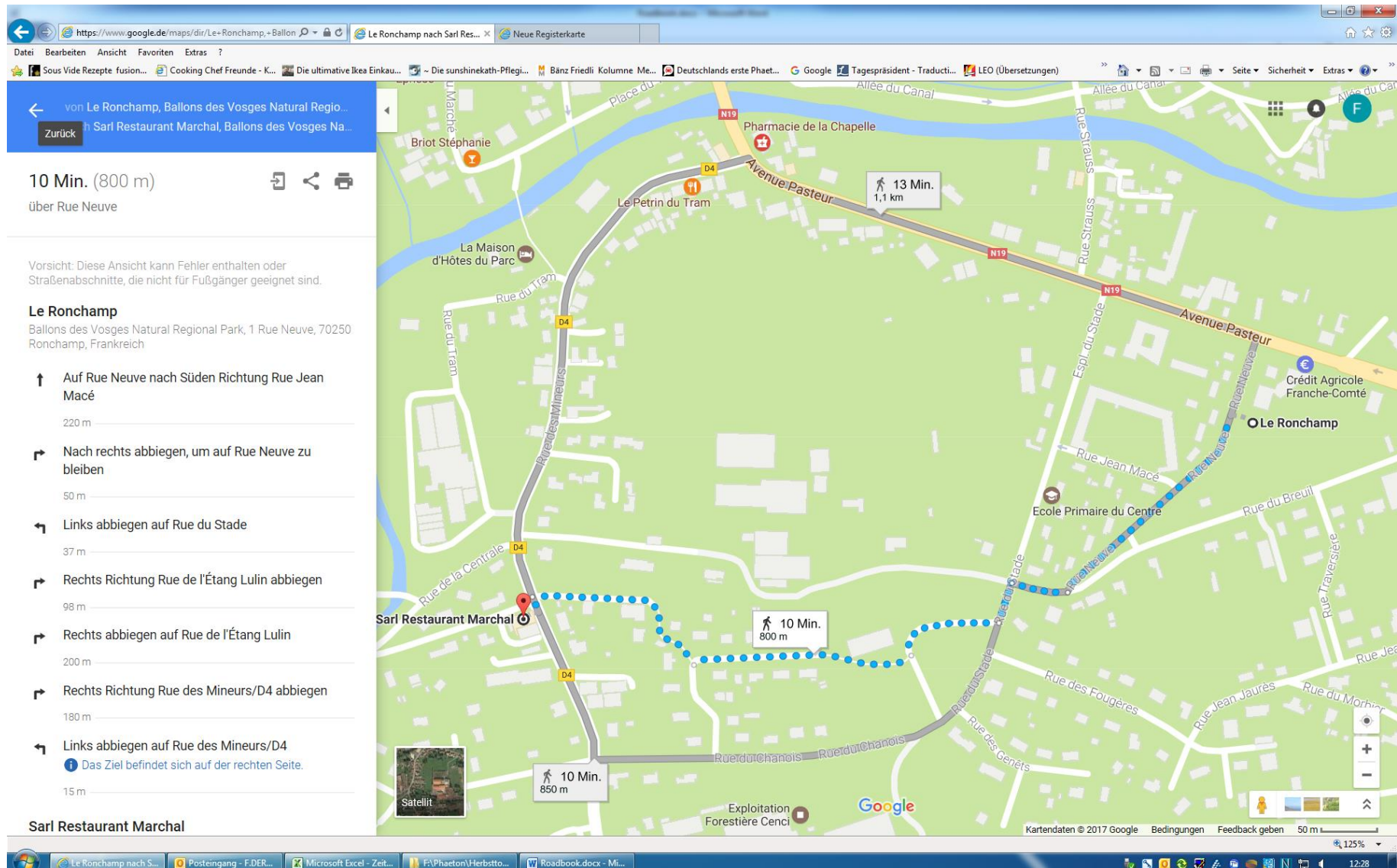


Link zur Strecke: <https://goo.gl/maps/uT9z32omv8T2>



## Samstag, 30.09.2017 – Anreisetag

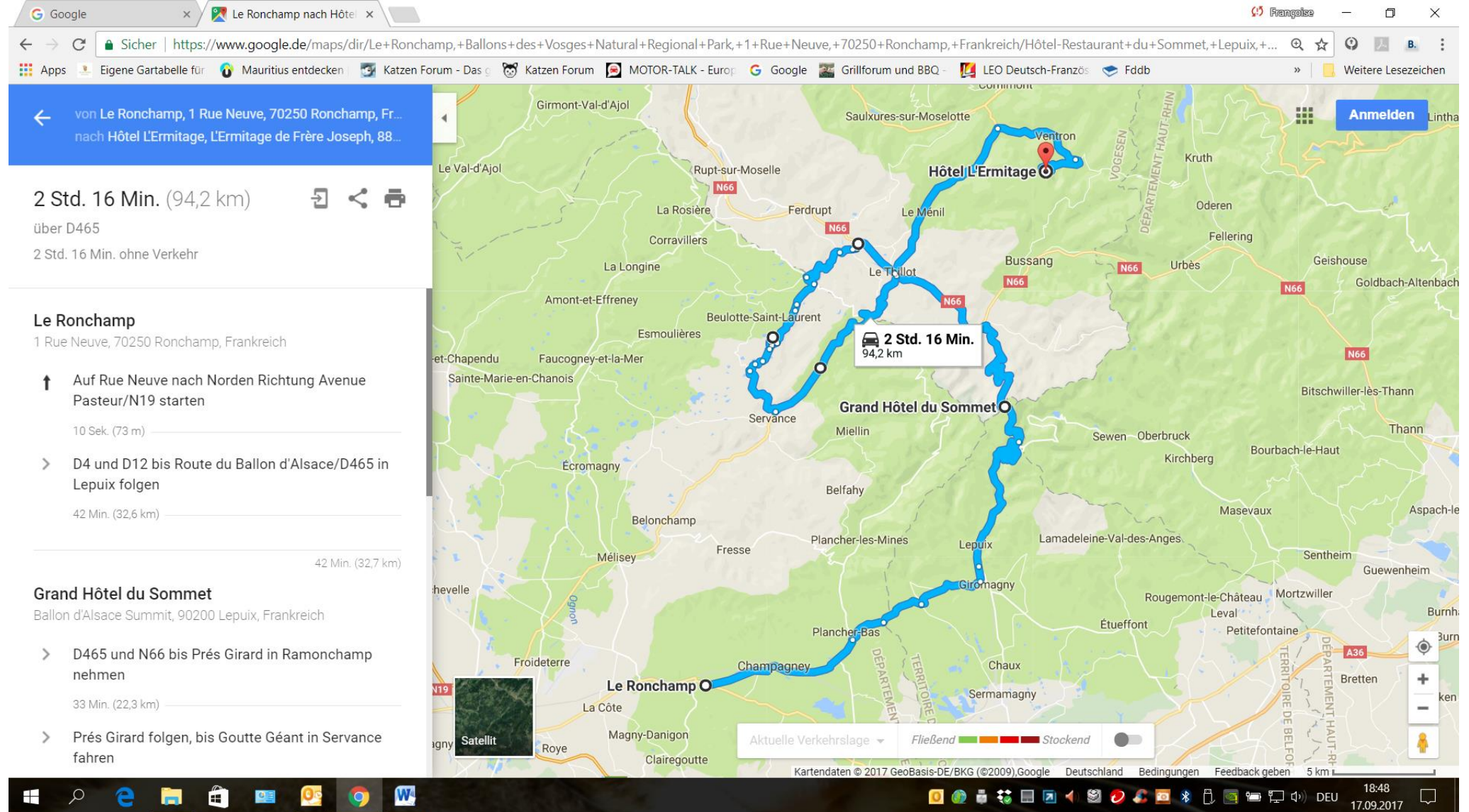
Dieses Jahr wird die Anreise weniger stressig, da sie auf einen Samstag fällt, man kann das lange Wochenende also etwas gemütlicher angehen ☺ Wir treffen uns am späteren Nachmittag / gegen Abend im **Hotel Ronchamp** 1 rue Neuve, F-70250 Ronchamp, Telefon +33 3 6375 1641. Die Rezeption ist ab 16 Uhr, die kleine Bar ab 17 Uhr geöffnet. Nachdem man die Zimmer bezogen und sich etwas frisch gemacht hat, geht's um ca. 19.15 h zu Fuss zum **Restaurant Marchal** 26 Rue des Mineurs, 70250 Ronchamp, Telefon +33 3 8463 1815. Natürlich darf man auch mit dem Auto hinfahren, der Parkplatz befindet sich rechts neben dem Restaurant.



Link zum Fussweg: <https://goo.gl/maps/szL893KKrp32>

## Sonntag, 01.10.2017 – erster Tag der Tour

### Übersicht der Tagesstrecke:



Link zur Strecke: <https://goo.gl/maps/e9ukkY3xDXJ2>



## 1. Etappe

Nach dem Frühstück (gibt's im Hotel Ronchamp von 07.30 h bis 09.30 h) geht's entweder zu Fuss oder mit den Diven (eventuell Fahrgemeinschaften? Ist aber alles freiwillig...) zur berühmten **Kapelle von Le Corbusier**



**Oben links:** Chapelle Notre-Dame-du-Haut de Ronchamp mit der südlichen Fensterfassade sowie dem nach Osten gerichteten Freialtar und der Außenkanzel

**Oben rechts:** Nordseite

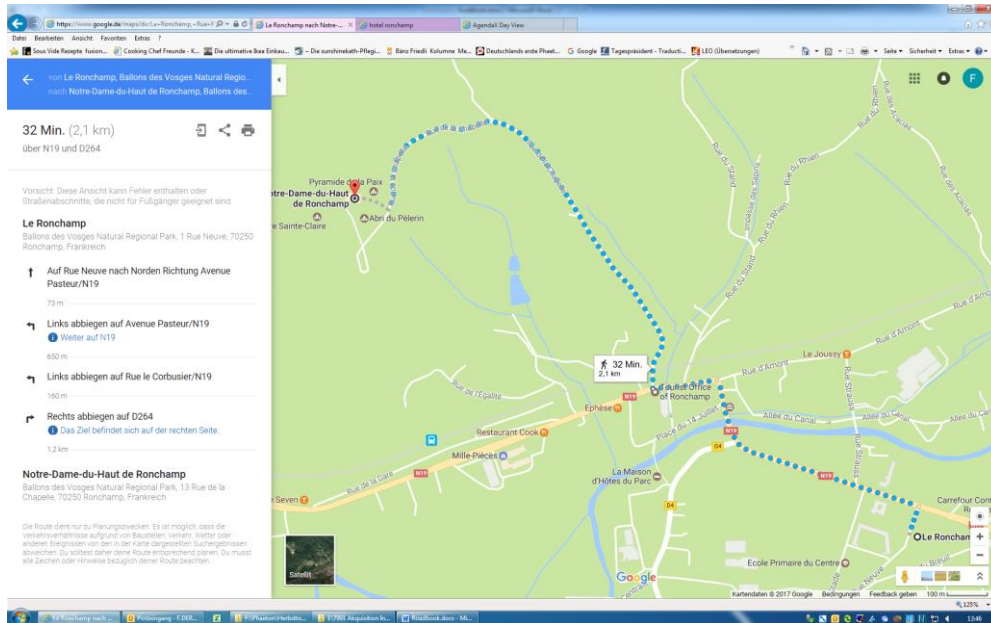
**Unten links:** Freiluftkapelle

Quellenangaben:

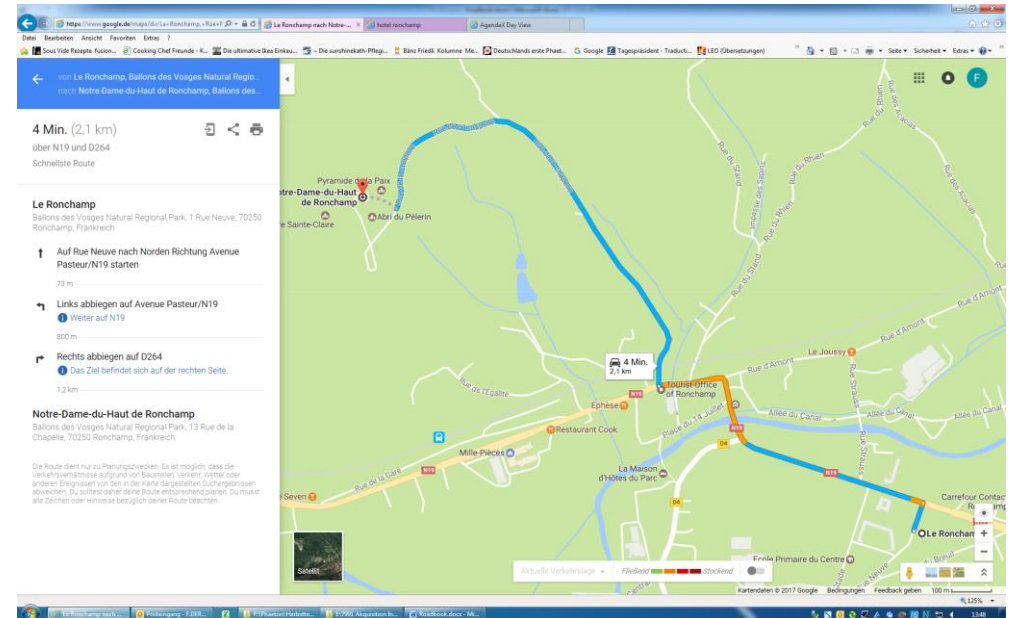
Von – Wladyslaw [Disk.] – selbst fotografiert, CC BY-SA 3.0, <https://de.wikipedia.org/>

Wikipedia schreibt u.a.:

Die Kapelle **Notre Dame du Haut von Ronchamp** (französisch *Chapelle Notre-Dame-du-Haut de Ronchamp*, deutsch *Unsere Liebe Frau von der Höhe*) ist eine der Jungfrau Maria geweihte katholische Wallfahrtskirche. Der 1950 bis 1955 nach Plänen des französisch-schweizerischen Architekten Le Corbusier errichtete Kirchenbau zählt zu den berühmtesten seiner Art in der Moderne. Er gilt aufgrund seiner zahlreichen visuellen Metaphern, des Reichtums seiner Raumgliederung sowie seines Vorbildcharakters als Ikone der Architektur. Seit 17. Juli 2016 ist er außerdem offiziell als UNESCO-Weltkulturerbe gelistet.



Link zum Fussweg: <https://goo.gl/maps/6fPm2fSQraE2>



Link zum Weg per Auto: <https://goo.gl/maps/13pHTYX7oVM2>

Wie bereits erwähnt ist der Besuch der Kapelle **freiwillig** – wer daran kein Interesse hat, schläft einfach ein bisschen länger oder genießt das Frühstück etwas länger ☺.

**Nach dem Auschecken und Bezahlen treffen wir uns wieder beim Hotelparkplatz um 10.15 h, Abfahrt ist um 10.30 h.**



## 2. Etappe

Um 10.30 h starten wir vom Hotel aus zur 2. Etappe dieses Tages, die uns über mehr oder weniger kurvige, schöne Landstrassen auf den **Elsässer\_Belchen** – den Petit Ballon d'Alsace – führt. Ankunft um ca. 11.30 h beim Hotel-Restaurant du Sommet, hier ist ein kurzer (Pipi-)Halt möglich, auch regionale Produkte und Keramikwaren können hier eingekauft werden (die dazu gehörende Norweger Katze muss allerdings da bleiben.... ☺). Aufenthalt max. 30 Minuten.

The screenshot shows a Google Maps interface with a route from Le Ronchamp to Grand Hôtel du Sommet. The route is highlighted in blue and passes through several towns including Belonchamp, Fresse, Champagny, Auxelles-Bas, Giromagny, and Lepuix. The map includes a sidebar with route details, a top navigation bar, and a bottom taskbar.

**Route Details:**

- von Le Ronchamp, 1 Rue Neuve, 70250 Ronchamp, Fr... nach Grand Hôtel du Sommet, Ballon d'Alsace Summi...
- 42 Min. (32,7 km)
- über D465
- Schnellste Route

**Le Ronchamp**  
1 Rue Neuve, 70250 Ronchamp, Frankreich

- Auf Rue Neuve nach Norden Richtung Avenue Pasteur/N19 starten  
10 Sek. (73 m)
- D4 und D12 bis Route du Ballon d'Alsace/D465 in Lepuix folgen  
42 Min. (32,6 km)

**Grand Hôtel du Sommet**  
Ballon d'Alsace Summit, 90200 Lepuix, Frankreich

Die Route dient nur zu Planungszwecken. Es ist möglich, dass die Verkehrsverhältnisse aufgrund von Baustellen, Verkehr, Wetter oder anderen Ereignissen von den in der Karte dargestellten Suchergebnissen abweichen. Du solltest daher deine Route entsprechend planen. Du musst alle Zeichen oder Hinweise bezüglich deiner Route beachten.

**Map Labels:** Ternuay-Melay-et-Saint-Hilaire, Belonchamp, Fresse, Champagny, Auxelles-Bas, Giromagny, Lepuix, Rougegoutte, Grosogny, Étue, Éloie, Sermamagny, Chaux, Colline Notre-Dame du Haut by le Corbusier, Belfahy, Plancher-les-Mines, Miellin, Servance, Acropark, Riervescemont, Lamadeleine-Val-de, DÉPARTEMENT HAUTE-SAÛNE, TERRITOIRE DE BELFORT, DÉPARTEMENT HAUT-RHIN.

**Map Controls:** Kartendaten © 2017 GeoBasis-DE/BKG (©2009) Google, Deutschland, Bedingungen, Feedback geben, 2 km, Aktuelle Verkehrslage, Fließend, Stockend.

**Taskbar:** Windows, Edge, File Explorer, Mail, Photos, Google, Chrome, Word, 18:32, 17.09.2017.

Link zur Strecke: <https://goo.gl/maps/5bzhN1Nj3gr>



### 3. Etappe

Weiter geht's um 12 h durch die einzigartige, vor 12'000 Jahren von Gletschern geformte Landschaft des Plateaus der tausend Seen. Dieses liegt zwischen dem Ballon de Servance und der Vôge, ein Sandsteinplateau, das an die südwestlichen Ausläufer der Vogesen anschliesst.

The screenshot shows a Google Maps interface with a route from Grand Hôtel du Sommet to Auberge des mille étangs. The route is highlighted in blue and passes through several towns including Ramonchamp, Le Thillot, Fresse-sur-Moselle, Saint-Maurice-sur-Moselle, and Servance. The map includes a sidebar with route details and a bottom taskbar with various application icons.

**Route Details:**

- von Grand Hôtel du Sommet, Ballon d'Alsace Summit, ... nach Auberge des mille étangs, Goutte Géant, 70440...
- 47 Min. (26,8 km) über D465 und N66

**Grand Hôtel du Sommet**  
Ballon d'Alsace Summit, 90200 Lepuix, Frankreich

- > D465 und N66 bis Prés Girard in Ramonchamp nehmen  
33 Min. (22,3 km)
- > Prés Girard folgen, bis Goutte Géant in Servance fahren  
14 Min. (4,5 km)

**Auberge des mille étangs**  
Goutte Géant, 70440 Servance, Frankreich

Die Route dient nur zu Planungszwecken. Es ist möglich, dass die Verkehrsverhältnisse aufgrund von Baustellen, Verkehr, Wetter oder anderen Ereignissen von den in der Karte dargestellten Suchergebnissen abweichen. Du solltest daher deine Route entsprechend planen. Du musst alle Zeichen oder Hinweise bezüglich deiner Route beachten.

**Map Labels:** Ramonchamp, Le Thillot, Fresse-sur-Moselle, Saint-Maurice-sur-Moselle, Servance, Beulotte-Saint-Laurent, Haut-du-Them-Château-Lambert, Réserve Naturelle des Ballons Comtois, VOGESSEN.

**Map Controls:** Kartendaten © 2017 GeoBasis-DE/BKG (©2009) Google, Vereinigte Staaten, Bedingungen, www.google.de/maps, Feedback geben, 1 mi, 18:19, 17.09.2017.

Link zur Strecke: <https://goo.gl/maps/bM3sfZPdfK62>



Impressionen der Landschaft..... einfach traumhaft!



Typische Landschaft des Plateaus. Quelle: [Félix Potuit, wikipedia.fr](#)



See in der Nähe des Dorfes Ecromagny. Quelle : [Jean Espirat, wikipedia.fr](#)



Eingang zur Auberge. Quelle: [tripadvisor.fr](#)

Gegen 13 Uhr treffen wir bei der **Auberge des mille étangs** ein. Das dort servierte leckere Mittagessen (heisser Schinken, Kartoffelgratin und ein aussergewöhnliches Dessert) muss allerdings vorher verdient werden – der letzte Teil der Strecke bis zur Auberge ist Abenteuer pur! ☺ Das Mittagessen kostet pro Person exkl. Getränke EUR 28.-, Kinder zahlen die Hälfte.

Adresse: Goutte Géhant, 70440 Servance  
Telefon: +33 3 8420 4855



#### 4. und letzte Etappe des ersten Tages

Nach einem längeren Aufenthalt an diesem zauberhaften Ort (man kann u.a. zum Beispiel den See zu Fuss umrunden, sicher keine schlechte Idee nach diesem Essen, vor allem nach dem Dessert!!) nehmen wir die letzte Etappe des Tages unter die Räder. Unser Ziel ist das **Hotel L'Ermitage** in Ventron, auf 950 m üM gelegen. Natur und Idylle pur.... Adresse: l'Ermitage de Frère Joseph, 88310 Ventron, Telefon +33 3 2924 1829 (**weitere Infos zum Hotel siehe Seite 13**).

Google Maps interface showing a route from **Auberge des mille étangs** to **Hôtel L'Ermitage**.

**Route Summary:**

- von Auberge des mille étangs, Goutte Géhant, 70440 ... nach Hôtel L'Ermitage, L'Ermitage de Frère Joseph, 88...
- 47 Min. (34,7 km) über D486
- 44 Min. ohne Verkehr

**Auberge des mille étangs**  
Goutte Géhant, 70440 Servance, Frankreich

- > D263 bis Route des Vosges/D486 nehmen  
13 Min. (5,8 km)
- > D486 bis Route de Ventron/D43 in Cornimont folgen  
23 Min. (20,7 km)
- > D43 und D43E bis Route de Frère Joseph in Ventron folgen  
11 Min. (8,2 km)

**Hôtel L'Ermitage**  
L'Ermitage de Frère Joseph, 88310 Ventron, Frankreich

Die Route dient nur zu Planungszwecken. Es ist möglich, dass die Verkehrsverhältnisse aufgrund von Baustellen, Verkehr, Wetter oder anderen Ereignissen von den in der Karte dargestellten Suchergebnissen abweichen. Du solltest daher deine Route entsprechend planen. Du musst alle Zeichen oder Hinweise bezüglich deiner Route beachten.

Kartendaten © 2017 GeoBasis-DE/BKG (©2009), Google Deutschland. Bedingungen Feedback geben 2 km

Windows taskbar: 17:24 17.09.2017

Link zur Strecke: <https://goo.gl/maps/1V1QFZHcxfo>

Fürs Abendessen am Sonntag haben wir uns was ganz Spezielles für euch ausgedacht. Anstatt langweilig normal im Hotel zu essen – das kann schliesslich jeder! - nehmen wir so gegen 18 Uhr einen ca. halbstündigen Fussmarsch in Angriff und werden dafür mit einer sagenhaften Aussicht belohnt.



Quelle: tourisme-lorraine.fr

Der umgebaute Bauernhof **Ferme du Riant** wird uns für diesen Abend bis Mitternacht beherbergen; Koch und Servicepersonal werden für unser Wohl besorgt sein und uns das opulente kalte Buffet servieren:

**Kaltes Buffet, bestehend aus:**

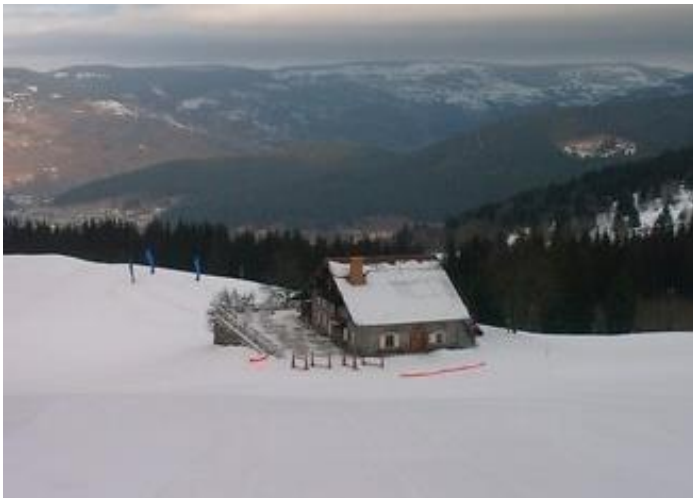
*Verschiedene Schinken (Cobourg, Schwarzwälder, geräucherter Kochschinken)  
Diverse Wurstwaren  
Wildterrine  
Schmalzfleisch  
Presskopf  
Kaltes Roastbeef mit Saucen  
Kaltes Hähnchen  
Kalter Schweinebraten  
Grosse Auswahl an Rohkost  
Räucherlachs, Krevetten, geräucherter Hering  
Kartoffelsalat  
Fischterrine*

**Dessertbuffet, bestehend aus:**

*Obstkuchen, Obstsalat, Eis, bayerische Crème mit Erdbeeren, Kleingebäck*

Preis: EUR 35.50 pro Person, Kinder = EUR 15.- pro Person. Die Preise verstehen sich ohne Getränke, diese sind vor Ort dem Servicepersonal zu begleichen.

Die Miete der Ferme du Riant von 300 EUR wird auf die Anzahl Erwachsenen aufgeteilt und zusammen mit dem Essen von jedem individuell bei Abreise bezahlt.



Grandiose Aussicht : die Ferme du Riant im Winter

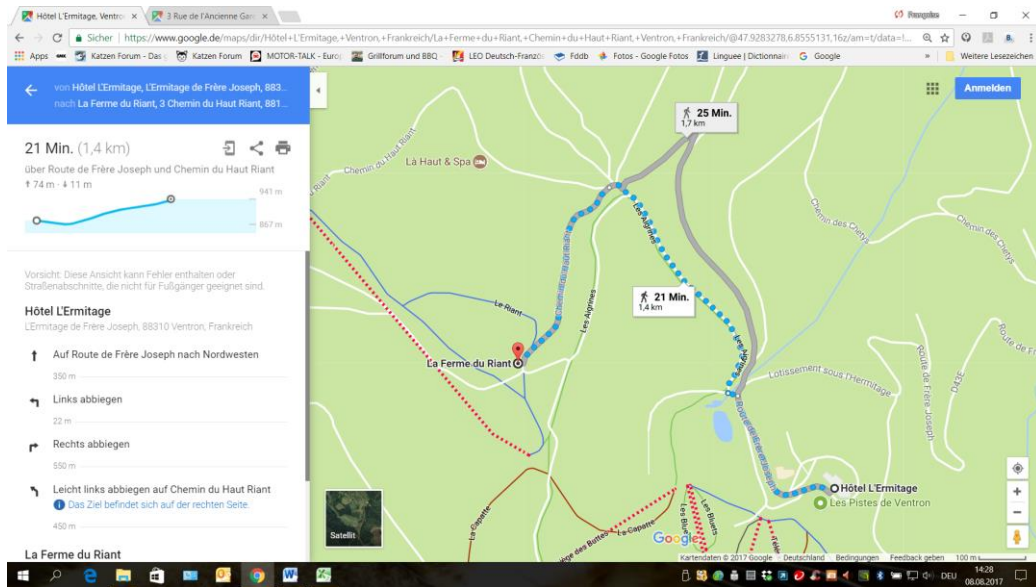
Quelle: map-France.com



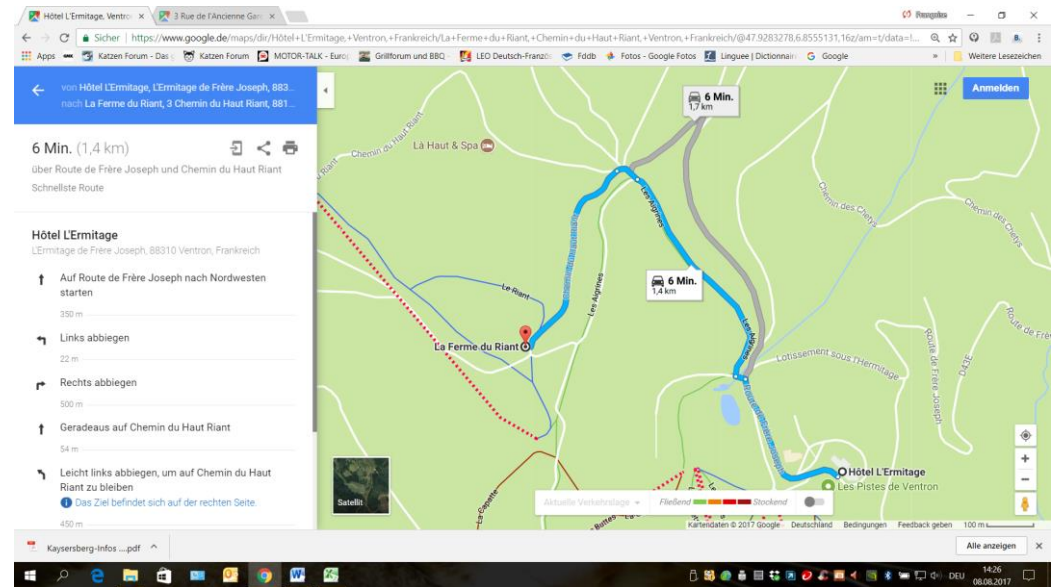
Die nähere Umgebung der Ferme du Riant

Quelle: mapio.net





Link zur Ferme du Riant zu Fuss: <https://goo.gl/maps/Zsq2cpPmyPy>



Link zur Ferme du Riant mit dem Auto: <https://goo.gl/maps/3hRAGomLuy62>  
Adresse : 3 Chemin du Haut Riant, 88130 Ventron

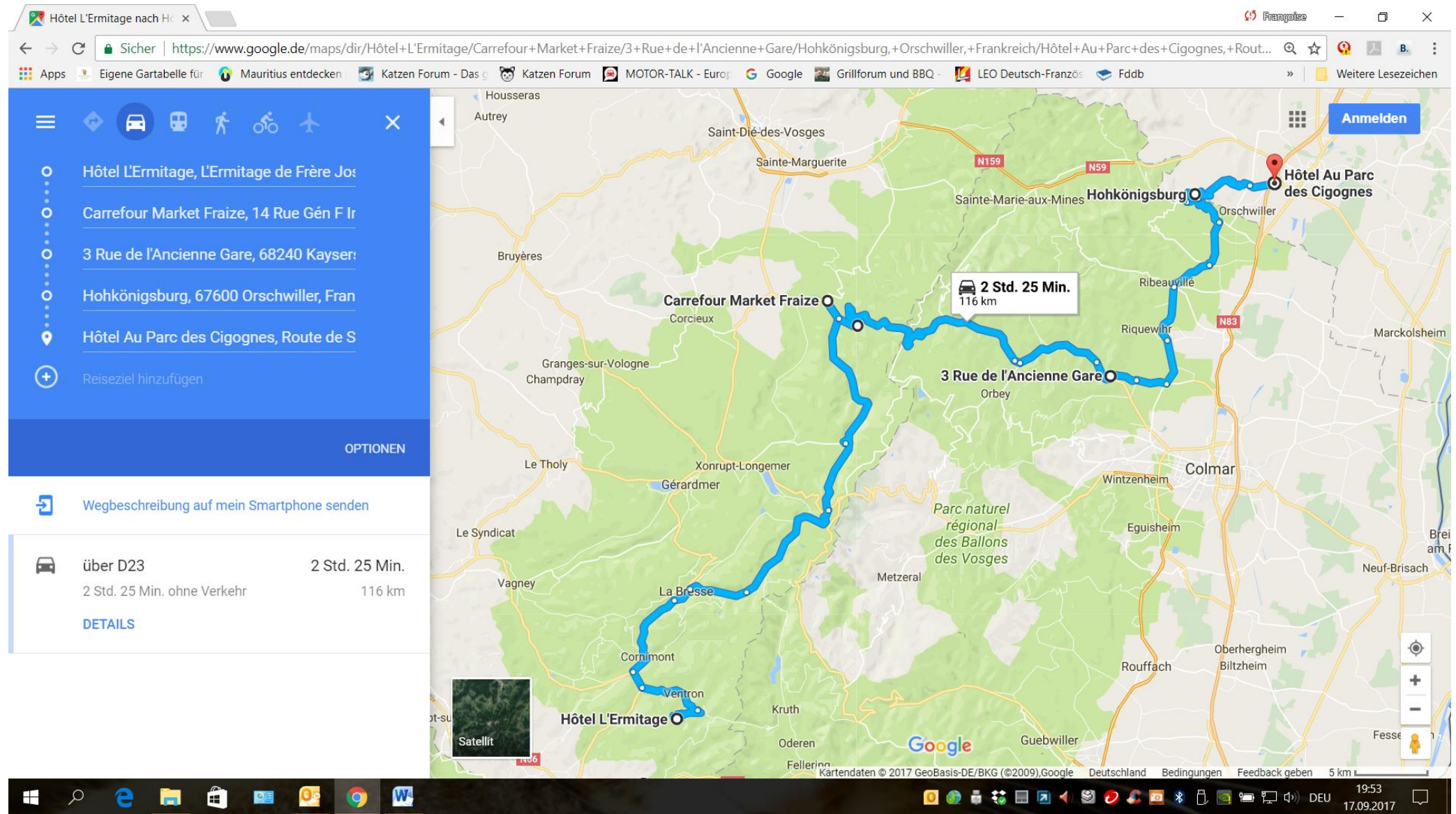
Für „Fusslahme“ besteht die Möglichkeit von Fahrgemeinschaften, bei Regen sowieso. Der Schotterweg zur Ferme du Riant ist allerdings nicht ohne, man kommt da nur im Schritt-Tempo durch. Obwohl es hiess, man solle da oben nur mit max. 4 – 5 Autos stehen, werden wir falls nötig wohl auch für 7 – 8 Phaeton ein Plätzchen finden.

## Weitere Infos zum Hotel L'Ermitage

- Check-in ab 15 h, Check-out um 10 h
- Das Frühstücksbuffet wird von 07.30 h – 10.00 h im Restaurant serviert, ein Bereich extra nur für uns wird reserviert sein ☺
- Im Zimmerpreis inbegriffen ist der freie Zugang zum Hallenbad von 07.30 h – 20.00 h sowie zu Sauna und Hammam von 15.30 h – 19.30 h.

## Montag, 2. Oktober 2017 – zweiter Tag der Tour

### Übersicht der Tagesstrecke

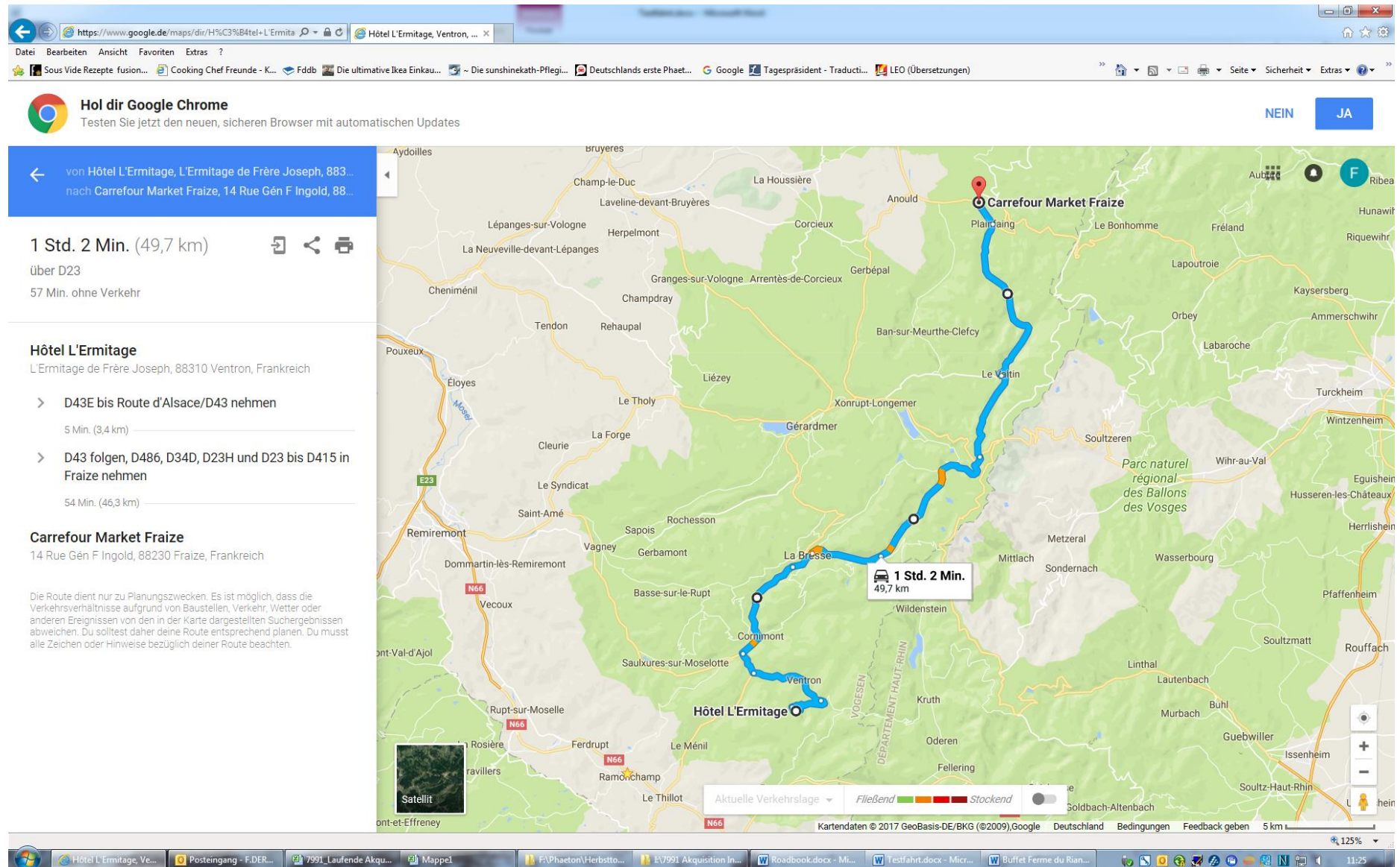


Link zur Strecke: <https://goo.gl/maps/49dptkZeox52>



## 1. Etappe

Nach dem Frühstück treffen wir uns um 10.15 h beim Parkplatz, satteln um **10.30 h** unsere Diven und nehmen die 1. Etappe in Angriff. Sie führt uns über Bergstrassen und den Skiort La Bresse nach Plainfaing. Da diese erste Etappe mit mehr als einer Stunde doch ziemlich lang ist, haben wir einen Halt beim Carrefour in Fraize vorgesehen, da gibt's eine Toilette (nicht sehr ansprechend, evtl. Desinfektionstücher vorsehen!) und die Möglichkeit, regionale Produkte einzukaufen. Adresse: Carrefour Market Fraize, 14 Rue Gén F Ingold, 88230 Fraize.



Link zur Strecke: <https://goo.gl/maps/C8iUUKDrYAp>

**2. Etappe**  
Nachdem die Konfirmandenbläschen alle geleert wurden, fahren wir um ca. 12 h weiter Richtung Le Bonhomme, wobei wir die Departementsgrenze zwischen Vogesen und Hochrhein (Elsass) überqueren. Ziel der 2. Etappe ist gegen 13 h **Kaysersberg**, eines der schönsten Städtchen im Elsass. Hier ist ein Aufenthalt von ca. 1.5 Stunden für die Besichtigung dieses zauberhaften Ortes vorgesehen, und für die Hungrigen findet sich da bestimmt auch was Passendes. Der grosse Parkplatz etwas ausserhalb der Altstadt (Porte Basse, siehe Plan auf der nächsten Seite) sollte für unsere Diven genügend Platz bieten. Adresse: 3, rue de l'Ancienne Gare, 68240 Kaysersberg. Der Parkplatz findet sich dann auf der rechten Seite.

The screenshot shows a Google Maps interface with a route from Carrefour Market Fraize to Kaysersberg. The route is highlighted in blue and passes through Le Bonhomme. The map shows various roads (D23, D415, D48, D11.3, D11.5, D416, D11.1, D11.2, D10.7, D10) and landmarks like Lac Blanc Bike Park and Réserve Naturelle de Tanet-Gazon du Faing. The left sidebar provides detailed directions: starting from Carrefour Market Fraize, heading southeast on D415, then straight ahead, and finally turning left onto D10.2. The estimated travel time is 30 minutes for 30.6 km. The bottom of the screen shows the Windows taskbar with the date 17.09.2017 and time 19:39.

Google Maps interface showing a route from Carrefour Market Fraize to Kaysersberg. The route is highlighted in blue and passes through Le Bonhomme. The left sidebar provides detailed directions: starting from Carrefour Market Fraize, heading southeast on D415, then straight ahead, and finally turning left onto D10.2. The estimated travel time is 30 minutes for 30.6 km. The bottom of the screen shows the Windows taskbar with the date 17.09.2017 and time 19:39.

Link zur Strecke: <https://goo.gl/maps/o3uB7nbv5E52>





Quelle: elsass-weinstrasse.com



Quelle: camping-kaysersberg.com



Quelle: Michael Osmenda, Wikimedia Commons



Jedes Auto  
kriegt selbst-  
verständlich  
den Flyer mit  
diesem Stadt-  
plan! ☺

### 3. Etappe

Jene, die die **Hohkönigsburg** besichtigen wollen (Adresse: Hohkönigsburg, 67600 Orschwiller), verlassen um ca. 14.30 h (oder auch früher) das hübsche Städtchen und fahren über die Elsässer Weinstrasse Richtung Burg. Wer dem nicht so viel abgewinnen kann, der darf gerne noch etwas in Kaysersberg bleiben oder auf der Route von der Hohkönigsburg zum Hotel **die Affen besuchen**, (Adresse: La Montagne des Singes – La Wick – F -67600 Kintzheim, GPS : 48°15'37.18 N 7°22'32.00 E, Telefon +33 3 8892 1109), **im Adlerhorst** die Greifvogelschau bewundern (Adresse: Burg Kintzheim, F-67600 Kintzheim, GPS N 48°15'23" E 7°23'24", Telefon +33 3 8892 8433) oder last but not least gleich bei unserem Hotel im **Storchenpark** (Telefon +33 3 8892 3636) spazieren gehen.

3 Rue de l'Ancienne Gare x 3 Rue de l'Ancienne Gare x

Sicher | <https://www.google.de/maps/dir/3+Rue+de+l'Ancienne+Gare,+Kaysersberg,+Frankreich/Hohkönigsburg,+67600+Orschwiller,+Frankreich/@48.1838641,7.2648709,12z/am=t/data=!3m1!4s...>

von 3 Rue de l'Ancienne Gare, 68240 Kaysersberg-Vignoble nach Hohkönigsburg, 67600 Orschwiller, Frankreich

36 Min. (25,0 km)  
über D1B  
Beste Route

3 Rue de l'Ancienne Gare  
68240 Kaysersberg-Vignoble, Frankreich

D1B und D1B1 bis D159 in Saint-Hippolyte folgen  
31 Min. (22,8 km)

Links abbiegen auf D159  
4 Min. (2,2 km)

Hohkönigsburg  
67600 Orschwiller, Frankreich

Die Route dient nur zu Planungszwecken. Es ist möglich, dass die Verkehrsverhältnisse aufgrund von Baustellen, Verkehr, Wetter oder anderen Ereignissen von den in der Karte dargestellten Suchergebnissen abweichen. Du solltest daher deine Route entsprechend planen. Du musst alle Zeichen oder Hinweise bezüglich deiner Route beachten.

Satellit

3 Rue de l'Ancienne Gare

36 Min. 25,0 km

34 Min. 31,6 km

Aktuelle Verkehrslage

Fließend

Stockend

Kartendaten © 2017 Google Deutschland Bedingungen Feedback geben 2 km

Kaysersberg-Infos ....pdf

Alle anzeigen

14:20  
08.08.2017

Link zur Strecke: <https://goo.gl/maps/tp7XXgmy35C2>



#### 4. und letzte Etappe, Hotel

Das **Hotel** ist nur eine knappe Viertelstunde von der Hohkönigsburg entfernt. Adresse: Hôtel Au Parc des Cigognes, Route de Sélestat, 67600 Kintzheim, Telefon +33 3 8892 0594. Fürs Abendessen werden wir etwas mehr Zeit einplanen müssen, da wir à la carte essen und es in der Küche dementsprechend etwas länger dauern kann. Wir werden für ca. **19 h** die Plätze im Restaurant reservieren.

Hohkönigsburg nach Hôtel Au Parc des Cigognes, Route de Sélestat, 67600 Kintzheim, Frankreich

15 Min. (10,2 km)  
über D159  
Schnellste Route

67600 Orschwiller, Frankreich

- Auf Château du Haut Koenigbourg/D159 nach Nordwesten Richtung Koenigsburg starten  
Weiter auf D159  
8,1 km
- Rechts abbiegen auf Rue de la Liberté/Rue du Gén de Gaulle/D35  
32 m
- Links abbiegen auf Rue du Gén de Gaulle/D159  
Weiter auf D159  
Den Kreisverkehr passieren  
1,9 km
- Im Kreisverkehr dritte Ausfahrt (Route de Sélestat) nehmen  
140 m
- Nach links abbiegen, um auf Route de Sélestat zu bleiben  
85 m

Hohkönigsburg

Tierpark La Montagne des Singes

Kintzheim

Orschwiller

Saint-Hippolyte

Rodern

DEPARTEMENT BAS-RHIN

DEPARTEMENT HAUT-RHIN

Hôtel Au Parc des Cigognes

15 Min. 10,2 km

19 Min. 13,2 km

Aktuelle Verkehrslage

Fließend

Stockend

Kartendaten © 2017 Google Deutschland Bedingungen Feedback geben 500 m

13:31 08.08.2017

Link zur Strecke: <https://goo.gl/maps/JQCQ24WvWHx>

***Ende der Tour – wir hoffen, es hat euch allen gefallen!***



***Danke fürs Mitmachen und allen eine gute, unfallfreie Heimreise.***